

# ತೀರ್ಥನಿಗೆ ಬರೆದ ಪತ್ರ

**1** ದೇವರ ಸೇವಕನಾದ ಮತ್ತು ಯೀಸು ಕ್ರಿಸ್ತನ ಅಪೋಸ್ಟಲ ನಾದ ಹೌಲಿನು ಬರೆಯುವ ಪತ್ರ. ದೇವರು ಆರಿಸಿಕೊಂಡ ಜನರ ನಂಬಿಕೆಯನ್ನು ವ್ಯಾಧಿಗೊಳಿಸುವರಾಗಿ ಮತ್ತು ಅವರಿಗೆ ಸತ್ಯವನ್ನು ತಿಳಿಸುವುದಕ್ಕಾಗಿ ನನ್ನನ್ನು ಕಷ್ಟಹಿನಿಲಾಯಿತು. ದೇವರ ಸೇವೆಯನ್ನು ಹೇಗೆ ಮಾಡಬೇಕೆಂಬುದನ್ನು ಆ ಸತ್ಯವು ತೋರ್ಚುಡಿಸುತ್ತಿದೆ.<sup>2</sup> ನಿತ್ಯಜೀವದ ಮೇಲೆ ನಮಗಿಯವ ನಿರೀಕ್ಷೆಯಿಂದೇ ಆ ನಂಬಿಕೆ ಮತ್ತು ಜ್ಞಾನಗಳು ಉಂಟಾಗಿವೆ. ನಿತ್ಯಜೀವವನ್ನು ಕೊಡುವುದಾಗಿ ದೇವರು ನಮಗೆ ಅನಾದಿಕಾಲ ದಲ್ಲಿಯೇ ವಾಗ್ಣಾನ ಮಾಡಿದ್ದನು. ದೇವರು ಸುಳ್ಳ ಹೇಳುವುದಿಲ್ಲ.<sup>3</sup> ಶತ್ಯಕಾಲ ಬಂದಾಗ ದೇವರು ಆ ನಿತ್ಯಜೀವವನ್ನು ಲೋಕಕ್ಕೆ ಪ್ರಕಟಿಸಿ ನನಗೊಪ್ರಿಸಿರುವ ಈ ಸಂದೇಶವನ್ನು ನಮ್ಮ ರಕ್ಷಕನಾದ ದೇವರ ಅಜ್ಞಿಗುಸಾರಾರಿ ಸಾರುತ್ತಿದ್ದೇನೆ.

<sup>4</sup> ನಾನು ಈ ಪತ್ರವನ್ನು ತೀರ್ಥನಿಗೆ ಬರೆಯುತ್ತಿದ್ದೇನೆ. ನಮ್ಮೆಲ್ಲರ ನಂಬಿಕೆಯ ಸಂಬಂಧದಲ್ಲಿ ನೀನು ನನಗೆ ನಿಜವಾದ ಮಗ ನಂಂತಿರುವೆ.

ನಮ್ಮ ತಂಡಿಯಾದ ದೇವರಂದಲೂ ನಮ್ಮ ರಕ್ಷಕನಾದ ಕ್ರಿಸ್ತ ಯೀಸುವಿನಿಂದಲೂ ನಿನಿಗೆ ಕೃಷೆಯೂ ಶಾಂತಿಯೂ ಲಭಿಸಲಿ.

## ಕ್ರಿಂತಲ್ಲಿ ತೀರ್ಥ ಕಾರ್ಯ

<sup>5</sup> ಇನ್ನೂ ಪ್ರಾಣವಾಗಿಲ್ಲದ ಕಾರ್ಯಗಳನ್ನು ಪ್ರಾಣಗೊಳಿಸುವರಾಗಿಯೂ ಪ್ರತಿಯೊಂದು ಪಟ್ಟಣದಲ್ಲಿ ಸಭಾ ಹಿರಿಯರನ್ನು ಅರಿಸುವರಾಗಿಯೂ ನಾನು ನಿನ್ನನ್ನು ತೀರ್ಥದಲ್ಲಿ ಬಿಟ್ಟುಬಂದೆನೆ. <sup>6</sup> ಸಭೆಯ ಹಿರಿಯನಾಗುವವನು ಅವರಾದಿಯಂಬ ನಿಂದನಿಗೆ ಗುರಿಯಾಗಿರಬಾರದು. ಅವನಿಗೆ ಒಬ್ಬೋಳಿ ಪ್ರತೀಯಾರಿಬೇಕು. ಅವನು ಮಕ್ಕಳು ವಿಶ್ವಾಸಿಗಳಾಗಿರಬೇಕು; ಅವರು ದುಷ್ಪ್ರೇಂದಾಗಲಿ ಅವಿಧೀಯರಂದಾಗಲಿ ಹೇಳಿಸಿಕೊಂಡಿರಬಾರದು. <sup>7</sup> ಸಭಾಹಿರಿಯನು ದೇವರ ಸೇವೆಯ ಜವಾಬಾದಿಯನ್ನು ಹೊತ್ತುಕೊಂಡವನಾಗಿದ್ದೇನೆ. ಅದ್ದರಿಂದ ಅವನು ಅವರಾದಿಯಂಬ ನಿಂದನಿಗೆ ಒಳಾಗಿರಬಾರದು; ಗೀರ್ವಾಷಾಗಿರಬಾರದು; ಸಾಧಿಕ ಯಾಗಿರಬಾರದು ಮತ್ತು ಮುಂಗೋಳಿಯಾಗಿರಬಾರದು; ದೂಕ್ಷಾರಸವನ್ನು ಅತಿಯಾಗಿ ಕುಡಿಯುವವನಾಗಿರಬಾರದು; ಜಗಳಗಂಟನಾಗಿರಬಾರದು; ಜನರನ್ನು ವಂಚಿಸಿ ಶ್ರೀಮಂತನಾಗಾಗಲು ಪ್ರಯಿಸಿಸುವವನಾಗಿರಬಾರದು. <sup>8</sup> ಸಭಾಹಿರಿಯನು ಜನರನ್ನು ತನ್ನ ಮನಿಗೆ ಅಹಾಸ್ವಿಸಿ ಅಡಿಸಿತ್ತಾರು ಮಾಡಲು ಸಿದ್ಧಾಗಿರಬೇಕು. ಅವನು ಒಳ್ಳೆಯಂದನ್ನು ಶ್ರೀತಿಸಿಕೊಂಡು; ಜ್ಞಾನಿಯಾಗಿರಬೇಕು; ನಾಯಿವಂತನಾಗಿರಬೇಕು; ಪವಿತ್ರನಾಗಿರಬೇಕು. ಅವನು ತನ್ನನ್ನು ಹೊರೋಟಿಯಲ್ಲಿ ಇಟ್ಟುಕೊಂಡಿರಬೇಕು. <sup>9</sup> ನಾವು

ಚೋಧಿಸುವ ಸತ್ಯವಾಕ್ಯವನ್ನು ಅವನು ನಂಬಿಗೆಸ್ತಿಕೆಯಿಂದ ಅನುಸರಿಸಬೇಕು. ಸತ್ಯವಾದ ಮತ್ತು ಚೋಧ್ಯವಾದ ಚೋಧನೆಯಿಂದ ಅವನು ಜನರಿಗೆ ಸಹಾಯ ಮಾಡುವವ ನಾಗಿರಬೇಕು. ಅವನು ಸತ್ಯಚೋಧನೆಗೆ ವಿರುದ್ಧವಾದ ಜನರಿಗೆ ಅವರ ತಪ್ಪವನ್ನು ತೋರಿಸಿಕೊಂಡು ನಾವು ಧ್ರು ಉಳ್ಳವ ನಾಗಿರಬೇಕು.

<sup>10</sup> ಅವಿಧೀಯರಾಗಿರುವ ಜನರು ಅನೇಕರಿದ್ದಾರೆ. ಅವರು ನಿರ್ಧರಿಸಬಾದುದನ್ನು ಕುರಿತು ಮಾತನಾಡುತ್ತೇ ಇರುತ್ತಾರೆ ಮತ್ತು ಉಳಿದ ಜನರನ್ನು ತಪ್ಪಾದಾರಿಗೆ ಎಳಿಯುತ್ತಾರೆ. ಯಿಹಾದ್ಯರಲ್ಲದ ಜನರಲ್ಲರೂ ಸುನ್ನತಿ ಮಾಡಿಸಿಕೊಳ್ಳಬೇಕೆಂದು ಚೋಧಿಸುವ ಜನರ ಬಗ್ಗೆಯೇ ನಾನು ಹೇಳುತ್ತಿರುವುದು.

<sup>11</sup> ಆ ಜನರ ಚೋಧನೆ ತಪ್ಪೆಂದು ನಿರೂಪಿಸಲು ಮತ್ತು ಉಪಯೋಗವಿಲ್ಲದ ಆ ಸಂಗತಿಗಳನ್ನು ಚೋಧಿಸದಂತೆ ಮಾಡಲು ಸಭಾಹಿರಿಯನು ಸಮರ್ಥನಾಗಿರಬೇಕು. ಅವರು ಉಪದೇಶ ಮಾಡಬಾರದ ಸಂಗತಿಗಳನ್ನು ಉಪದೇಶಿಸುತ್ತಾಣಿದೆ ಕುಟುಂಬಗಳನ್ನೇ ಸಂಪೂರ್ಣವಾಗಿ ನಾಶಗೊಳಿಸುತ್ತಿದ್ದಾರೆ. ಅವರು ಜನರನ್ನು ವಂಚಿಸಿ, ಹಣವನ್ನು ಸಂಪಾದಿಸುವುದಕ್ಕೂ ಸ್ವಸ್ಥರ ಆ ಸಂಗತಿಗಳನ್ನು ಉಪದೇಶಿಸುತ್ತಿದ್ದಾರೆ.

<sup>12</sup> ಅವರ ಪ್ರಾಧಿಕಾರಿಗಳಲ್ಲಿ ಒಬ್ಬನು, ‘ತೀರ್ಥದ ಜನರ ಯಾವಾಗಲೂ ಸುಳ್ಳ ಹೇಳುತ್ತಾರೆ. ಅವರು ದುಷ್ಪ್ರೇಂದ ಮೃಗಳಾಗಿದ್ದಾರೆ; ಸೋಮಾರಿತನದಿಂದ ಕೆಲಸವನ್ನೇ ಮಾಡದೆ ಹೊಟ್ಟೆಬಾಕ ರಾಗಿದ್ದಾರೆ’ ಎಂದು ಹೇಳಿದ್ದಾನೆ. <sup>13</sup> ಪ್ರಾಧಿಕಾರಿಯು ಹೇಳಿದ ಮಾತುಗಳು ಸತ್ಯವಾಗಿ. ಆದ್ದರಿಂದ ಅವರು ಮಾಡುತ್ತಿರುವ ತಪ್ಪಗಳನ್ನು ಅವರಿಗೆ ತಿಳಿಸು. ನೀನು ಅವರ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ ಕಟ್ಟನ್ನಿಟ್ಟಾಗಿರಬೇಕು. ಆಗ ಅವರು ತಮ್ಮ ನಂಬಿಕೆಯಲ್ಲಿ ದೃಢವಾಗಿದ್ದು<sup>14</sup> ಯಿಹಾದ್ಯರ ಕಟ್ಟನ್ನಿಟ್ಟಾಗಿರುತ್ತಾನ್ನು ಒಪ್ಪಿಕೊಳ್ಳುವುದಿಲ್ಲ ಮತ್ತು ಸತ್ಯವನ್ನು ಒಪ್ಪಿಕೊಳ್ಳುವ ಜನರ ಅಜ್ಞಿಗಳನ್ನು ಅನುಸರಿಸುವುದಿಲ್ಲ.<sup>15</sup> ಪರಿಶುದ್ಧರಾದ ಜನರಿಗೆ ಎಲ್ಲ ಸಂಗತಿಗಳು ಪರಿಶುದ್ಧವಾಗಿರುತ್ತವೆ. ಆದರೆ ವಾಪಗಳನ್ನೇ ತುಂಬಿಕೊಂಡಿರುವ ಮತ್ತು ನಂಬಿಕೆಯಲ್ಲದ ಜನರಿಗೆ ಯಾವುದೂ ಪರಿಶುದ್ಧವಾಗಿರುವುದಿಲ್ಲ. ನಿಜವಾಗಿಯೂ, ಅವರ ಮನಸ್ಸಿಗಳು ಮತ್ತು ಮನಸಾಕ್ಷಿಗಳು ಮಲಿನವಾಗಿವೆ. <sup>16</sup> ದೇವರ ಬಗ್ಗೆ ತಮಗೆ ತಿಳಿದಿದೆಯಿಂದ ಅವರು ಹೇಳಿದರೂ ಅವರು ದೇವರನ್ನು ತಿಳಿದಿಲ್ಲವೆಂದ ಅವರ ಕಿಟಕಾರ್ಯಗಳಿಗೆ ಸ್ವಷ್ಟವಿಸುತ್ತಾರೆ. ಅವರು ಭಯಂಕರವಾದ ಜನರು ಮತ್ತು ಅವಿಧೀಯರು. ಯಾವ ಸತ್ಯಾರ್ಥಗಳನ್ನು ಮಾಡುವುದಕ್ಕೂ ಅವರು ಯೋಗ್ಯರಲ್ಲ.

### సత్కబోధనేయన్న అనుసరిసిరి

**2** సత్కబోధనేయన్న అనుసరిసలు జనరు మాడ బేకాద కాయిగళన్న అవరిగి నిఎను తిళిసు. <sup>2</sup> వ్యద్ద రావరు జేఎంద్రియరు గంభీర స్ఫూవదవరు జాశ్చి గళు ఆగిరబేందు తిళిసు. అవరు తమ్మ నంబియల్లి ప్రతియల్లి మత్త తాళ్ళియల్లి బలగిరబేందు తిళిసు.

<sup>3</sup> అంతేయీ వ్యద్ద స్త్రీయరు సభ్యరాగి వక్తిసబేశు. అవరు తాడి కేళబారదు; మధ్యస్తర్దాగిరబారదు. అవరు ఒళ్ళియదన్నే ఉపదేశిసబేశు. <sup>4</sup> అవరు గృహిజీ యరిగి, “నిమ్మ గండందిరస్తు మత్త మర్కణ్ణన్న ప్రతిసిరి. <sup>5</sup> జ్ఞానప్రభువరాగిరి, పరిశుద్ధరాగిరి, నిమ్మ మనసేలన వన్ను నోడికొళ్ళిరి, దయియల్లివరాగిరి, నిమ్మ గండందిరిగి విధీయరాగిరి” ఎందు ఉపదేశిసబేశు. ఆగ దేవరు నమగ దయవాలిసిద బోధనేయన్న టీకిసలు యారిగి సాధ్యవాగువుల్లి.

<sup>6</sup> ఇదే రితియల్లి యువకరిగి జ్ఞానిగళాగిరలు తిళిసు. <sup>7</sup> నిఎను బళ్ళియ కాయిగళన్న మాడుత్తా యువకరిగి సమావిధదల్లియూ మాదరియాగిరబేశు. నిన్న ఉపదేశ దల్లి యథాధారేయన్న మత్త గంభీరకేయన్న తోరిసి కోడు.

<sup>8</sup> నిఎను సత్కవస్తో మాతనాడు. ఆగ నిన్నన్న టీకిసలు సాధ్యవిల్లదే నిన్న విరోధిగళు అపవూనకే గురియాగువరు.

<sup>9</sup> గులామురిగి ఈ సంగతిగళన్న తిళిసు: అవరు తమ్మ యజమానరిగి యావాగలూ విధీయరాగిద్దు అవరన్న ముఖ్యసులు ప్రయక్షిసబేశు. అవరు తమ్మ యజమానరి జీతియల్లి గాగ్పాద మాడబారదు; <sup>10</sup> అవరు వస్తుగళన్న కదియబారదు; మత్త తావు నంబిగస్తోంబుదన్ను తోరిసికొబేశు. గులామరు హీగే నాడెం కోళ్ళివు దాదరి, అవరు మాడువప్రతియోందు కేలసదల్లియూ నమ్మ రక్షకెనాద దేవర ఉపదేశపు తీఱ్వాదుదెందు తోపంచిసలు సాధ్యవాగుత్తదు.

<sup>11</sup> ఎలరిగం రక్షయేయన్న కోఱువ దేవర క్షమేయు ప్రత్యక్షవాయితు. <sup>12</sup> నావు దేవరిగి విరుద్ధవాగి జీవిస దంతేయూ లోకద జనరు మాడలపేళీసువ కెళ్ళ కాయిగళన్న మాడదంయిం అదు తడెయుత్తదే. నావు దేవర సేవయన్న మాడుత్తిద్దేవే ఎంబుదన్ను తోరిసు పుదుక్కి నిరీతిపంతరాగియుం జ్ఞానిగళాగియుం లోక దల్లి ఈగ బాళబేందు అదు బోధసుత్తదే. <sup>13</sup> నమ్మ మహాదేవర మత్త రక్షకెనాద యీసు శ్రసన ప్రత్కతే యిన్న ఎదురునోడుత్తిరువ నావు ఆ రితియల్లియే బాళబేశు. ఆతనే నమ్మ మహా నిరీకేయాగిద్దానే. ఆతను తన్న మహిమీయోందిగి బరుత్తానే. <sup>14</sup> ఆతను నమ గోస్తర తన్నన్న ఒప్పిశీంచ్చను. నమ్మన్న వాపదిం బిగుగి మాడలు మత్త యావాగలూ ఒళ్ళియ కాయిగళన్నే మాడబయిసువ తన్న పరిశుద్ధ జనరన్నాగి మాడలు ఆతను మరణ కోందిదను.

<sup>15</sup> ఈ సంగతిగళన్న జనరిగి తిళిసలు నిన్న సంపూరణ అధికారవిదే. జనరన్న బలగోళిసలు ఈ అధికారవపన్న బిభిసించు, అపరు మాడబేకాదుదన్న తిళిసు. నిఎను ముఖ్యనాదవనల్లపెందు యారం నిన్నన్న పరిగటసదంలే నోడికోడు.

### జీవిసలు యోగ్వాద మాగ్

**3** నిఎను జనరిగి తిళిసబేకాదద్దేనందరే: నిమ్మ అధివిషిగళిగూ అధికారిగళిగూ అధినరాగిరి; సంల సత్కాయిగళన్న మాడలు సిద్ధరాగిరి. <sup>2</sup> యారెన్నల్ల దంషిసదే, యారోందిగూ జగళపాడదే ముదువాచి ఎల్ల రోందిగి నోజన్యదిం నాడెంకోళ్ళి.

<sup>3</sup> మొదలు నావు సహ అవివేళిగళాగిద్దెపు. నావు విధీయరాగిరల్ల. నావు మోణమోగిద్దెపు. అనేశ బగియు ఆగేగళిగి మత్త భోగగగిగి రాశరాగిద్దెపు; కెళ్ళదన్న మాడువపరూ హోట్చికెళ్ళిపరూ ఆగిద్దెపు. జనరు నమ్మన్న ద్వేషిసుత్తిద్దరు. నావు ఒబ్బరన్నాఖ్యరు ద్వేషిసుత్తిద్దెపు. <sup>4</sup> ఆగ నమ్మ రక్షకెనాద దేవర తీఱియూ కృపయూ ప్రత్కష్టవాదుపు. <sup>5</sup> ఆతను నమ్మన్న రక్షిస్తు తన్న కచుకేయిలు కోఱువ నావు నిశిపంతరాగలు నావు మాడి ఒళ్ళియ కాయిగళిందల్ల. ఆతను నమ్మన్న స్వానద మూలకవాగియూ పవిత్రత్తన మూలక వాగియూ హోసబరన్నాగి మాడి రక్షిసిదను. <sup>6</sup> నమ్మ రక్షకే నాద యీసు కీస్తన మూలక దేవరు పవిత్రత్తన్న నమ్మ మేలి సమ్మద్దియాగి సురిసిదను. <sup>7</sup> దేవరు తన్న కృపయింద నమ్మన్న నిశిపంతరాగు మాడిదను. నావు నిశ్చిపివ వస్తు పశేయువంత ఆతను నమగి పవిత్రత్తన్న కోఱ్చను. ఆదే నమ్మ నిరీకోడై. <sup>8</sup> ఈ బోధనేయు సత్కవాద్దు.

<sup>8</sup> నిఎను జనరిగి ఈ సంగతిగళన్న ఒత్తోనేభేశేందు నాను అపేక్షిసుత్తేశే. ఆగ, దేవరల్ల సంబికే ఇట్టియ వపరు జాగరూకాగిద్దు తమ్మ జీవనదల్లి ఒళ్ళియ కాయిగళన్న మాడువరు. ఇపు ఎల్లరిగూ హితికరాగివే మత్త ప్రయోజనశరవాగివే.

<sup>9</sup> బుద్ధియల్లదే కుతక మాడువ జనరింద, నిరథక వాద వంతావాళిగళ జరితేయ బగ్గి మాతనాడువ జనరింద, మోతియు బరిదిరువ ధమశాస్తరదల్లిరువ నియమగి బగ్గి తోందరెయున్న ఉంటుమాడువ మత్త హోందువ జనరింద దంరవాగిరు. అపుగటిగి యావ బేందియూ ఇల్ల. అపుగళింద జనరిగి యావ ప్రయోజనపూర్వాదరు.

<sup>10</sup> యావాదరూ భేద హట్టిసుత్తిద్దరే, అవనిగి ఎళ్ళరికే నీడు. అవనిన్న ముందు వరిసిదర మఁత్తోప్పు ఎళ్ళరికే నీడు. ఆదరూ అపను కేళ్ళదిహోదరే అవన సహవాసపన్న హోదెబిచు. <sup>11</sup> అంధపను కేళ్ళపనం వాపవూరితనం ఆగిద్దానే ఎంబుదు నినగూ తిళిదిదే. అపను తన్న స్వేచ్ఛాయిగళిందలే తప్పితస్థసేంబ తీఱపన్న హోందిద్దానే.

## ನನಹಿನಲ್ಲಿದೆಬೋದ ಕೆಲವು ಸಂಗಳಿಗಳು

<sup>12</sup>ನಾನು ನಿನ್ನ ಬಳಿಗೆ ಅರ್ಚಮನನ್ನು ಮತ್ತು ತುಖಿಕನನ್ನು ಕಳುಹಿಸಿದಾಗ, ನಿರ್ಕೊಪೊಲೀಯಲ್ಲಿರುವ ನನ್ನ ಬಳಿಗೆ ಬರಲು ಅದಮ್ಮೆ ಪ್ರಯೋಗ. ನಾನು ಈ ಚೌಳಾಲಪನ್ನು ಅಲ್ಲಿಯೇ ಕಳೊಯಬೇಕೆಂದಿದ್ದೇನೆ. <sup>13</sup>ವಕೀಲನಾದ ಜೀನನೂ ಅವೋ ಲೋಸನೂ ಅಲ್ಲಿಂದ ಪ್ರಯಾಣ ಮಾಡುತ್ತಾರೆ. ಅವರ ಪ್ರಯಾಣಕ್ಕೆ ನಿನ್ನಿರ ಸಾಧ್ಯವಾದಮ್ಮೆ ಸಹಾಯ ಮಾಡು. ಅವರಿಗೆ ಯಾವ ಕೊರತೆಯೂ ಆಗದಂತೆ ನೋಡಿಕೊ. <sup>14</sup>ನಮ್ಮೆ

ಜನರು ತಮ್ಮ ಜೀವನದಲ್ಲಿ ಒಳ್ಳಿಯ ಕಾರ್ಯಗಳನ್ನು ಮಾಡುವುದನ್ನು ಕೆಲೆಯಬೇಕು. ಕೊರತೆಯಲ್ಲಿರುವ ಜನರಿಗೆ ಅವರು ಉಪಕಾರ ಮಾಡುವವರಾಗಿರಬೇಕು. ಆಗ ನಮ್ಮ ಜನರ ಜೀವನವು ನಿಶ್ಚಯೋಜಕವಾಗಿರುವುದಿಲ್ಲ.

<sup>15</sup>ಇಲ್ಲಿ ನನ್ನೊಡನೆ ಇರುವ ಜನರೆಲ್ಲರೂ ನಿನಗೆ ವಂದನೆ ಹೇಳುತ್ತಾರೆ. ಶ್ರೀಸ್ತನಲ್ಲಿ ನಂಬಿಕೆ ಇಟ್ಟವರಾಗಿದ್ದ ನಮ್ಮನ್ನು ಶ್ರೀತಿಸುವವರಿಗೆಲ್ಲ ನಮ್ಮ ವಂದನೆ ತಿಳಿಸು.

ದೇವರ ಕೃಷ್ಣರೂಪ ನಿಮ್ಮಾಂದಿಗಿರಲಿ.

# License Agreement for Bible Texts

**World Bible Translation Center**  
**Last Updated: September 21, 2006**

Copyright © 2006 by World Bible Translation Center  
All rights reserved.

## **These Scriptures:**

- Are copyrighted by World Bible Translation Center.
- Are not public domain.
- May not be altered or modified in any form.
- May not be sold or offered for sale in any form.
- May not be used for commercial purposes (including, but not limited to, use in advertising or Web banners used for the purpose of selling online add space).
- May be distributed without modification in electronic form for non-commercial use. However, they may not be hosted on any kind of server (including a Web or ftp server) without written permission. A copy of this license (without modification) must also be included.
- May be quoted for any purpose, up to 1,000 verses, without written permission. However, the extent of quotation must not comprise a complete book nor should it amount to more than 50% of the work in which it is quoted. A copyright notice must appear on the title or copyright page using this pattern: "Taken from the HOLY BIBLE: EASY-TO-READ VERSION™ © 2006 by World Bible Translation Center, Inc. and used by permission." If the text quoted is from one of WBTC's non-English versions, the printed title of the actual text quoted will be substituted for "HOLY BIBLE: EASY-TO-READ VERSION™." The copyright notice must appear in English or be translated into another language. When quotations from WBTC's text are used in non-saleable media, such as church bulletins, orders of service, posters, transparencies or similar media, a complete copyright notice is not required, but the initials of the version (such as "ERV" for the Easy-to-Read Version™ in English) must appear at the end of each quotation.

Any use of these Scriptures other than those listed above is prohibited. For additional rights and permission for usage, such as the use of WBTC's text on a Web site, or for clarification of any of the above, please contact World Bible Translation Center in writing or by email at [distribution@wbtc.com](mailto:distribution@wbtc.com).

World Bible Translation Center  
P.O. Box 820648  
Fort Worth, Texas 76182, USA  
Telephone: 1-817-595-1664  
Toll-Free in US: 1-888-54-BIBLE  
E-mail: [info@wbtc.com](mailto:info@wbtc.com)

**WBTC's web site** – World Bible Translation Center's web site: <http://www.wbtc.org>

**Order online** – To order a copy of our texts online, go to: <http://www.wbtc.org>

**Current license agreement** – This license is subject to change without notice. The current license can be found at: <http://www.wbtc.org/downloads/biblelicense.htm>

**Trouble viewing this file** – If the text in this document does not display correctly, use Adobe Acrobat Reader 5.0 or higher. Download Adobe Acrobat Reader from:  
<http://www.adobe.com/products/acrobat/readstep2.html>

**Viewing Chinese or Korean PDFs** – To view the Chinese or Korean PDFs, it may be necessary to download the Chinese Simplified or Korean font pack from Adobe. Download the font packs from:  
<http://www.adobe.com/products/acrobat/acrasianfontpack.html>